

PORTALUXE  
Designed by PortaXXI s.p.a



# Beyond

ALUMINIUM PANELS      MODERN LINE DESIGN



2011 | 2013

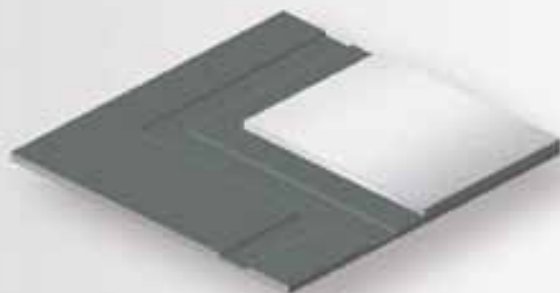


# Linea

---

pag. 3

LINEA SYSTEM

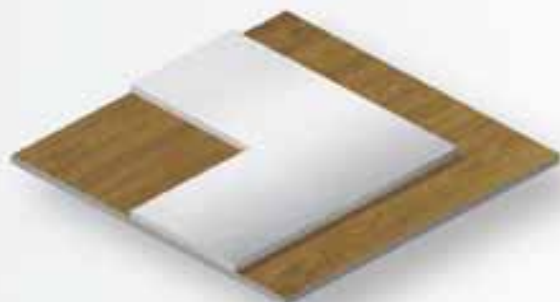


# New Edge

---

pag. 35

NEW EDGE SYSTEM

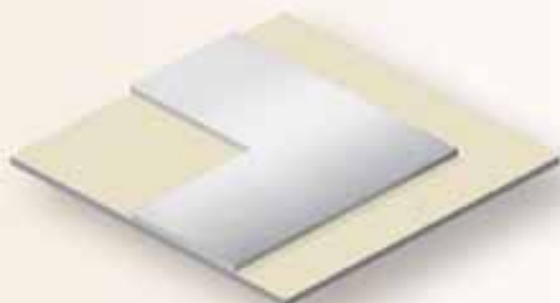


# NEOLINE

---

pag. 63

NEOLINE SYSTEM



# EXPRESS

---

pag. 73

EXPRESS SYSTEM



# GEOMETRIC

---

pag. 83

GEOMETRIC SYSTEM

2011 | 2013

**GMS**ALU

Serie  
**Linea**



AMBER



p. 5

CHRISTY



p. 7

HEIDI



p. 8

RAQUEL



p. 9

EVA



p. 10

IZABEL



p. 16

LINDA



p. 17

REBECCA



p. 18

JULIA



p. 19

VERONICA



p. 20

CARLA



p. 26

DARIA



p. 27

CLAUDIA



p. 28

STELLA



p. 29

KATE



p. 30

PETRA



p. 11

OLIVIA



p. 12

KAREN



p. 13

MIRANDA



p. 14

IRINA



p. 15

BIANCA



p. 21

GISELE



p. 22

NAOMI



p. 23

VICKY



p. 24

ELSA



p. 25

IVONE



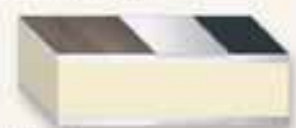
p. 31

MARINA



p. 32

LINEA  
SYSTEM



p. 33

LA

AMBER



ref. 7030



TVLA4



LA4

ref. 2178-001

LY

CHRISTY



TVLY2



LY2

г 2500, reh 3167-004



LH

HEIDI



ref. 7035



ref. 700



LH1

TVLH1



LR

RAQUEL



ref 7047



LR1



LR2

s. 163. ref 3167-004

LE

EVA



LE4

ref. 2175-001

TVLE4

LE2

ref. 3004

LP

PETRA



ref. 7035



ref. 5N

TVLP4



LP4

LO

OLIVIA



col. 7023



LO1

col. 650



LO2

col. 2176-001

KA

KAREN



ø 700

KA4

LM

MIRANDA



ref. 7040



ref. 2178-007

TVLM2



LM2

LI

IRINA



ref 7023

TVLI4

LI4

ref SN

LZ

IZABEL



ref. 7016



TVLZ4



LZ4

ref. 2065-021



LL

LINDA



ref. 2178-007



LL1

ref. 3004



KR

REBECCA



# 700. inn 2178-001



KR4

LU

JULIA



ref 2178-001



LU1A



LU1B

ref 2178-007

LV



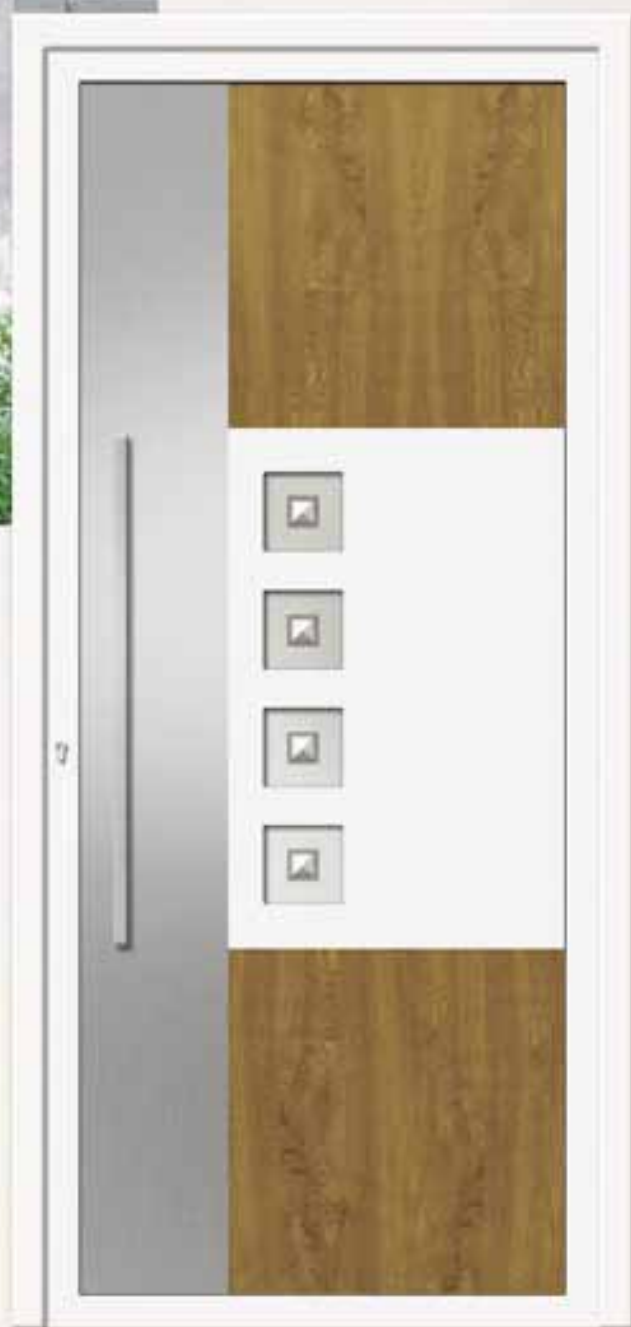
ref. 7004



s. 653, ref. 3167-004

**TVLV10**

VERONICA



**LV10**

ref. 2178-001

LB

BIANCA



ref. SN



LB4

ref. 7010



LG1

TVLG1



ren 2178-001



ral 7016

LN

NAOMI



ref 3004



LN1

ref 3167-011

KV



VICKY



ref. 7035



ref. 3167-004, ral. 7016

TVKV4



KV4



KE

ELSA



ref. 7003



KE2

ral 7016

KC



CARLA



€ 150

KC1

€ 200 noir

LD

DARIA



ref 7018



TVLD1



LD1

ref 2178-001

LC

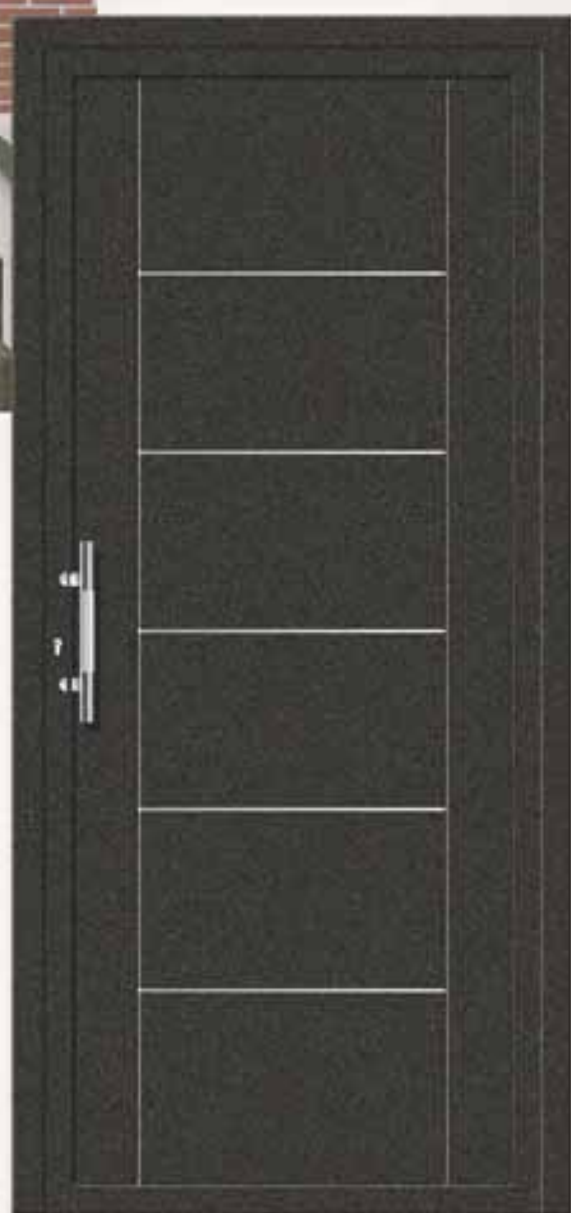
CLAUDIA



ref. 2178-001



TVLC1



LC1

h. 100 not

LS

STELLA



LS2

ral 7030

LK

KATE



ref 3004



LK2

ref 2178-007

KI

IVONE



± 900



TVK14



K14

± 700

km

MARINA



km SN

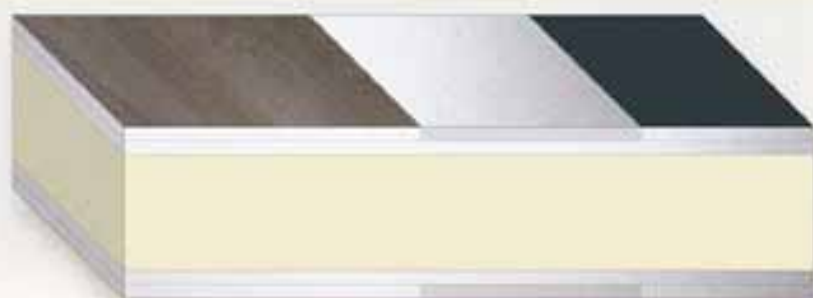


KM1

163



# características técnicas



LINEA  
SYSTEM

<p><b>PT</b> <b>COMPOSIÇÃO</b> Panel aluminum injected with polyurethane</p> <p><b>ACABAMENTOS DISPONÍVEIS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodizado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>ESPESSURA DA CHAPA</b> 2.5 mm de espessura</p> <p><b>DENSIDADE POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSÕES</b> Standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm Outras: sob pedido</p>	<p><b>CORES</b> standard: ral 9110 outras: sob pedido</p> <p><b>VIDROS</b> Vítrol biselado, fosco ou fosqueado</p>
<p><b>FR</b> <b>COMPOSITION</b> Panneau en aluminium injecté avec du polyuréthane</p> <p><b>FINITIONS DISPONIBLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Laque</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodisé</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>EPAISSEUR DE LA TÔLE</b> 2.5 mm de espessura</p> <p><b>DENSITÉ DU POLYURÉTHANE</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm autres: sur demande</p>	<p><b>COULEURS</b> standard: ral 9110 autres: sur demande</p> <p><b>VITRAGES</b> Bisel, sable ou vitrail sable</p>
<p><b>DE</b> <b>ZUSAMMENSETZUNG</b> Aluminiumplatte Ausgefüllt mit Polyurethan</p> <p><b>LIEFERBAR IN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lackiert</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Eloxiert</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>DICKE DER PLATTE</b> 2.5 mm dicke</p> <p><b>DICHTE DES POLYURETHAN</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONEN</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm andere: Nur über Anfrage</p>	<p><b>RAL-FARBEN</b> standard: ral 9110 andere: Nur über Anfrage</p> <p><b>GLÄSER</b> Bisel, satinato oder sandgestrahlt</p>
<p><b>ES</b> <b>COMPOSIÇÃO</b> Panel de aluminio inyectado con poliuretano</p> <p><b>ACABADOS DISPONIBLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacados</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodizado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>ESPESOR DE LA CHAPA</b> 2.5 mm de espesor</p> <p><b>DENSIDAD DEL POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONES</b> Estándar: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm outras: a petición</p>	<p><b>COLORES</b> Estándar: ral 9110 outras: a petición</p> <p><b>VIDRIOS</b> Bisel, fosco o vitral satinado</p>
<p><b>UK</b> <b>COMPOSITION</b> Aluminum panel injected with polyurethane</p> <p><b>AVAILABLE FINISHINGS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacquered</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodized</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>SHEET THICKNESS</b> 2.5 mm de espessura</p> <p><b>POLYURETHANE DENSITY</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm others: upon request</p>	<p><b>COLORS</b> standard: ral 9110 others: upon request</p> <p><b>GLAZING</b> Bisel glass, sand or sand blasted glass</p>

PUXADOR / POUSSANT / GRIFFE / MANEJA / HANDLE

VITRAIS / VITRAILS / GLÄSER / VIDRIOS / GLAZING





Serie  
**LINEA**

2011 | 2013



ALUMINIUM  
PANELS

New  
Edge



# INDICE

CLEVELAND



p. 38

LINCOLN



p. 39

HUDSON



p. 40

MIAMI



p. 41

VICTORIA



p. 46

ELKO



p. 47

NASHVILLE



p. 48

QUINCY



p. 49

YUMA



p. 54

FONTANA



p. 55

JOLIET



p. 58

SEATTLE



p. 57

KANSAS



p. 42

IRVINE



p. 43

LENEXA



p. 44

BOSTON



p. 45

GARLAND



p. 50

TUCSON



p. 51

DENVER



p. 52

RADFORD



p. 53

WACO



p. 58

ZILLAH



p. 59

ORLANDO



p. 60

NEW EDGE SYSTEM



p. 61

nc | CLEVELAND



NC4

dal 7016



6 150



NC1

TVNC4



NL | LINCOLN



TVNL4

NL4



rw 7316

NH | HUDSON



il 700



NH1

ral 7003



NH2





NM1

TVNM4

nm | MIAMI



NM4

ral 7043



ral 7016

**nk** | KANSAS



NK4

8 100 nk1



NK1

nk 1033



ni | IRVINE



ni 7023



NI10

ni 7015

nX | LENEXA



ref. 2702



NX2

ref. 7035



NB1

ref. 7030

## NB | BOSTON



NB3

ref. 7030



NB4

nv | VICTORIA



NV2

NV 701E



TVNV4

NV4



ne | ELKO

5 2000



NE1

100 7030



NE4

TVNE4

nn | NASHVILLE



ref 7016



NN1

ref 7030





TVNQ2

nq | quincy



NQ2



1W 7047

© 103

---

NG | GARLAND



TVNG2 2200\*1400



NG2 2100\*1400



8 100 001

nu | TUCSON



TVNU4

101 7016



NU4

ND | DENVER



ND8



ND10

col 7003



ND1

col 2500



ND7

NR | RADFORD



NR4

180 7016



TVNR4

NY | YUMA



NY4

8 2500



TVNY4

881 7016





NF | FONTANA



NF10



TVNF10

NF 7008

nj | JOLIET



col 7016



NJ10

col 1013



TVNJ10





NS1

ns | SEATTLE



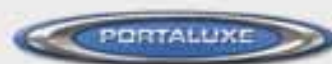
NS4

» 2700



NS6

nk 9002



nw | WACO



NW2



TVNW2 8100 rtd

nz | ZILLAH



NZ2



NZ1

8 700

no | ORLANDO



ref 7016



NO3



NO1



NO4

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



NEW EDGE  
SYSTEM

<p><b>PT</b> <b>COMPOSIÇÃO</b> Panel aluminium injectado com poliuretano</p> <p><b>ACABAMENTOS DISPONÍVEIS</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lacado <input checked="" type="checkbox"/> Anodizado <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>ESPESSURA DA CHAPA</b> 1.8 mm de espessura</p> <p><b>DENSIDADE POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSÕES</b> Standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm Outras: sob pedido.</p>	<p><b>CORES</b> standard: ral 9110 outras: sob pedido</p> <p><b>VIDROS</b> Fosco, fosqueado, biselado, fusing ou picks</p>
<p><b>FR</b> <b>COMPOSITION</b> Panneau en aluminium injecté avec du polyuréthane</p> <p><b>FINITIONS DISPONIBLES</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Laqué <input checked="" type="checkbox"/> Anodisé <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>EPAISSEUR DE LA TÔLE</b> 1.8 mm de espessura</p> <p><b>DENSITÉ DU POLYURÉTHANE</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm autres: sur demande</p>	<p><b>COULEURS</b> standard: ral 9110 autres: sur demande</p> <p><b>VITRAGES</b> Sablé, vitrail sablé, bisel, fusing ou picks</p>
<p><b>DE</b> <b>ZUSAMMENSETZUNG</b> Aluminiumplatte Ausgefüllt mit Polyurethan</p> <p><b>LIEFERBAR IN</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lakiert <input checked="" type="checkbox"/> Eloxiert <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>DICKE DER PLATTE</b> 1.8 mm dicke</p> <p><b>DICHTE DES POLYURETHAN</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONEN</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm andere: Nur über Anfrage</p>	<p><b>RAL-FARBEN</b> standard: ral 9110 andere: Nur über Anfrage</p> <p><b>GLÄSER</b> Satinato, sandgestrahlt, bisel, fusing oder picks</p>
<p><b>ES</b> <b>COMPOSICIÓN</b> Panel de aluminio inyectado con poliuretano</p> <p><b>ACABADOS DISPONIBLES</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lacados <input checked="" type="checkbox"/> Anodizado <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>ESPESOR DE LA CHAPA</b> 1.8 mm de espesor</p> <p><b>DENSIDAD DEL POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONES</b> Estándar: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm otras: a petición</p>	<p><b>COLORES</b> Estándar: ral 9110 otras: a petición</p> <p><b>VIDRIOS</b> Fosco, vitral satinado, bisel, fusing o picks</p>
<p><b>UK</b> <b>COMPOSITION</b> Aluminium panel injected with polyurethane</p> <p><b>AVAILABLE FINISHINGS</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lacquered <input checked="" type="checkbox"/> Anodized <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>SHEET THICKNESS</b> 1.8 mm de espessura</p> <p><b>POLYURETHANE DENSITY</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm others: upon request</p>	<p><b>COLORS</b> standard: ral 9110 others: upon request</p> <p><b>GLAZING</b> Sand or sand blasted glass, beisel, fusing or picks glass</p>

PUXADOR / POUSSANT / GRIFFE / MANEJA / HANDLE



VITRAIS / VITRAILS / GLÄSER / VIDRIOS / GLAZING





New  
Edge

2011 | 2013



ALUMINIUM  
PANELS

NEOLINE



# ÍNDICE

NEOARC



p. 66

NEOCAR



p. 67

NEOBUB



p. 68



NEOELI



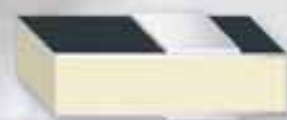
p. 69

NEOTRI



p. 70

NEOLINE  
SYSTEM



p. 71



EOA 1

col 7010

NEOARC



col 2167-004



EOA 2



EOC 1

# NEOCAR



ref. 2173-007



EOC 2

ref. 7016



EOB 1

NEOBUB



col. TD18



EOB 2

col. DV



EOE 1

# NEOELI



ren 2178-007



EOE 2

ren 7030





EOT 1

NEOTRI



© 2008 K&P



EOT 2

© 2008 K&P

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



NEOLINE  
SYSTEM

<p><b>PT</b> <b>COMPOSIÇÃO</b> Panel alumínio injectado com poliuretano</p> <p><b>ACABAMENTOS DISPONÍVEIS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacadado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodizado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>ESPESSURA DA CHAPA</b> 1.5 mm de espessura</p> <p><b>DENSIDADE POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSÕES</b> Standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm Outras: sob pedido</p>	<p><b>CORES</b> standard: ral 9110 outras: sob pedido</p> <p><b>VIDROS</b> Fosco</p>
<p><b>FR</b> <b>COMPOSITION</b> Panneau en aluminium injecté avec du polyuréthane</p> <p><b>FINITIONS DISPONIBLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Laqué</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodisé</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>EPAISSEUR DE LA TÔLE</b> 1.5 mm de espessura</p> <p><b>DENSITÉ DU POLYURETHANE</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm autres: sur demande</p>	<p><b>COULEURS</b> standard: ral 9110 autres: sur demande</p> <p><b>VITRAGES</b> Sablé</p>
<p><b>DE</b> <b>ZUSAMMENSETZUNG</b> Aluminiumplatte Ausgefüllt mit Polyurethan</p> <p><b>LIEFERBAR IN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lakiert</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Eloxiert</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>DICKE DER PLATTE</b> 1.5 mm dicke</p> <p><b>DICHTE DES POLYURETHAN</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONEN</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm andere: Nur über Anfrage</p>	<p><b>RAL-FARBEN</b> standard: ral 9110 andere: Nur über Anfrage</p> <p><b>GLÄSER</b> Satinato</p>
<p><b>ES</b> <b>COMPOSICIÓN</b> Panel de aluminio injectado con poliuretano</p> <p><b>ACABADOS DISPONIBLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacados</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodizado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>ESPESOR DE LA CHAPA</b> 1.5 mm de espesor</p> <p><b>DENSIDAD DEL POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONES</b> Estándar: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm otras: a petición</p>	<p><b>COLORES</b> Estándar: ral 9110 otras: a petición</p> <p><b>VIDRIOS</b> Fosco</p>
<p><b>UK</b> <b>COMPOSITION</b> Aluminum panel injected with polyurethane</p> <p><b>AVAILABLE FINISHINGS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacquered</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodized</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>SHEET THICKNESS</b> 1.5 mm de espessura</p> <p><b>POLYURETHANE DENSITY</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm others: upon request</p>	<p><b>COLORS</b> standard: ral 9110 others: upon request</p> <p><b>GLAZING</b> Sand glass</p>

PUXADOR / POUSSANT / GRIFFE / MANEJA / HANDLE



VITRAIS / VITRAILS / GLÄSER / VIDRIOS / GLAZING



# NEOLINE





2011 | 2013



ALUMINIUM  
PANELS

**EXPRESS**



# INDICE

XT



p. 76

XD



p. 77

XE



p. 78

XO



p. 79

XA



p. 84

XI



p. 85

XN



p. 86

XB



p. 87

XP



p. 80

XC



p. 81

XF



p. 82

XK



p. 83

XG



p. 86

XH



p. 89

XL



p. 90

EXPRESS  
SYSTEM



p. 91

XT



8 700



XT1



XT2



XT3

seri 2173-001



XT4

EXPRESS

XD



**XD2**

FIN 5R



**XD1**



**XD3**



**XD4**



XE



XE1

ref. 1003



XE2



XE3



XE4

**EXPRESS**

X0



HW 2178-001



X02

HW 7018



X01



XP



4000 5N



XP1



XP2



XP3

ral 7016



XP4

**EXPRESS**



XC



XC1



XC2

tar 7018



XC3



XC4

XF



XF2



XF1



XF3



XF4

ren. 2178-001

**EXPRESS**

XK



XK1

mm 7018



XK2



XK3



XK4



XA



XA2

ram SH



XA1



XA3



XA4

**EXPRESS**

XI



ref. TD16



X11



X12



X13

ref. DR



X14

Xn



ref 7044



XN1

ren SN



XN2



**EXPRESS**

XB



XB1



XB2



XB3



XB4

ral 1013



XG



fall TD16



XG1

fall 2178-001



XG2



**EXPRESS**



XH



verh SN



XH1

-ral 7018



XH2

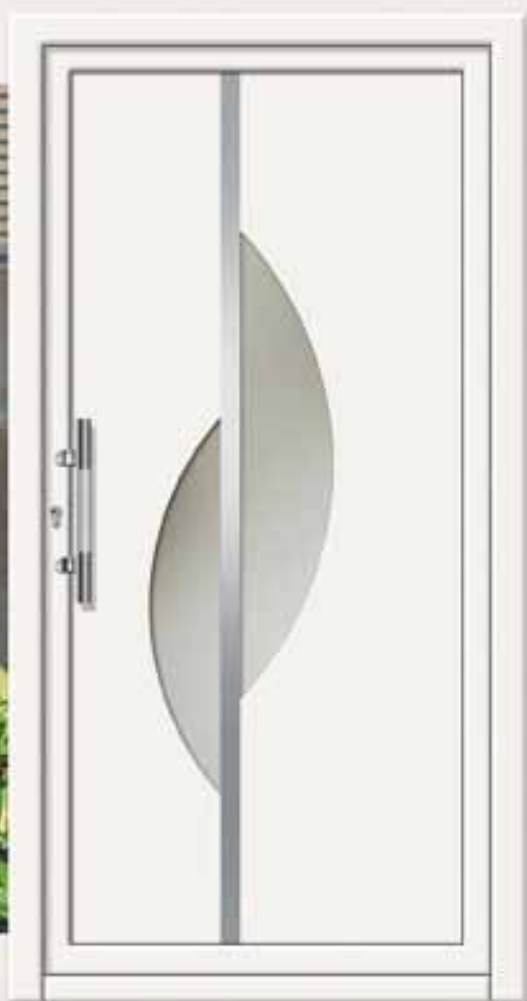


XH3

XL



rim SR



XL1



XL2

ral 7044



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



EXPRESS  
SYSTEM

<p><b>PT</b> <b>COMPOSIÇÃO</b> Painel alumínio injectado com poliuretano</p> <p><b>ACABAMENTOS DISPONÍVEIS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodizado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>ESPESSURA DA CHAPA</b> 1,5 mm de espessura</p> <p><b>DENSIDADE POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSÕES</b> Standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm Outras: sob pedido</p>	<p><b>CORES</b> standard: ral 9110 outras: sob pedido</p> <p><b>VIDROS</b> Fosco ou fosqueado</p>
<p><b>FR</b> <b>COMPOSITION</b> Panneau en aluminium injecté avec du polyuréthane</p> <p><b>FINITIONS DISPONIBLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Laqué</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodisé</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>EPAISSEUR DE LA TÔLE</b> 1,5 mm de espessura</p> <p><b>DENSITÉ DU POLYURÉTHANE</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm autres: sur demande</p>	<p><b>COULEURS</b> standard: ral 9110 autres: sur demande</p> <p><b>VITRAGES</b> Sablé ou vitrail sablé</p>
<p><b>DE</b> <b>ZUSAMMENSETZUNG</b> Aluminiumplatte Ausgefüllt mit Polyurethan</p> <p><b>LIEFERBAR IN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lackiert</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Eloxiert</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>DICKE DER PLATTE</b> 1,5 mm dicke</p> <p><b>DICHTE DES POLYURETHAN</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONEN</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm andere: Nur über Anfrage</p>	<p><b>RAL-FARBEN</b> standard: ral 9110 andere: Nur über Anfrage</p> <p><b>GLÄSER</b> Satinato oder sandgestrahlt</p>
<p><b>ES</b> <b>COMPOSICIÓN</b> Panel de aluminio inyectado con poliuretano</p> <p><b>ACABADOS DISPONIBLES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacados</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodizado</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>ESPESOR DE LA CHAPA</b> 1,5 mm de espesor</p> <p><b>DENSIDAD DEL POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONES</b> Estándar: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm otras: a petición</p>	<p><b>COLORES</b> Estándar: ral 9110 otras: a petición</p> <p><b>VIDRIOS</b> Fosco o vitral satinado</p>
<p><b>UK</b> <b>COMPOSITION</b> Aluminum panel injected with polyurethane</p> <p><b>AVAILABLE FINISHINGS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Lacquered</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anodized</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Renolit</li> </ul>	<p><b>SHEET THICKNESS</b> 1,5 mm de espessura</p> <p><b>POLYURETHANE DENSITY</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm others: upon request</p>	<p><b>COLORS</b> standard: ral 9110 others: upon request</p> <p><b>GLAZING</b> Sand glass or sand blasted glass</p>

PUXADOR / POUSSANT / GRIFFE / MANEJA / HANDLE



VITRAIS / VITRAILS / GLÄSER / VIDRIOS / GLAZING



A photograph of a modern architectural courtyard. In the foreground, a swimming pool is partially visible on the left. The ground is paved with large, light-colored rectangular tiles. In the center, a white door with a semi-circular window is set into a wall. To the right of the door, there is a small table and a chair. Above the door, a balcony with a glass railing is visible. The overall scene is bright and clean, with a minimalist aesthetic.

**EXPRESS**

2011 | 2013



ALUMINIUM  
PANELS

GEOMETRIC



# INDICE

GP1



p. 96

GP2



p. 97

GP3



p. 98

GP4



p. 99

S3



p. 103

S4



p. 104

GG



p. 105

GD



p. 106

GP5



p. 100

GP6



p. 101

S1



p. 102

GL



p. 107

GN

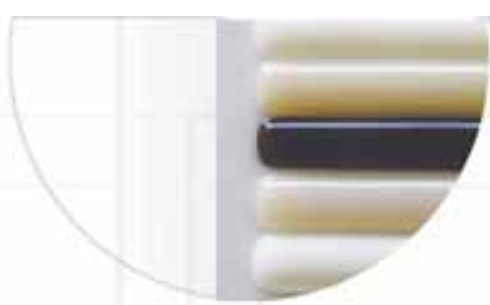


p. 108

GEOMETRIC  
SYSTEM



p. 109



RS

GP1



GP1 A

ref 7045



GP1 B



GP1



ref 7043





GP2



GP2 A

col 7001



GP2 B



GP2



col 7003

GP3

3110



GP3

ral 3004



GP3 A



GP3 B

ral 7047



ral 6005



GP4



GP4

ref 7035



GP4 A



GP4 B



ref 5008



GP5

ral 7003



GP5 A



GP5 B



ral 7016

GP6



GP6



GP6 A

ral 7047



GP6 B

ral 7019



ral 7032





S1



S1



S1 B

© 2003



ref 7004

200

90

35

640

150 80 60 50 30



S3



S3 B

Fal 5038





S4

320

80

80

80



S4

g 100 noir



S4 B



ref 7044





GG



GG3



ref 7016



ref 7045





GD



GD3



ral 5008



z 2500



GL



GL3



col 1015



col 7016

GN



GN3

ral 7016



ral 7003



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



GEOMETRIC  
SYSTEM

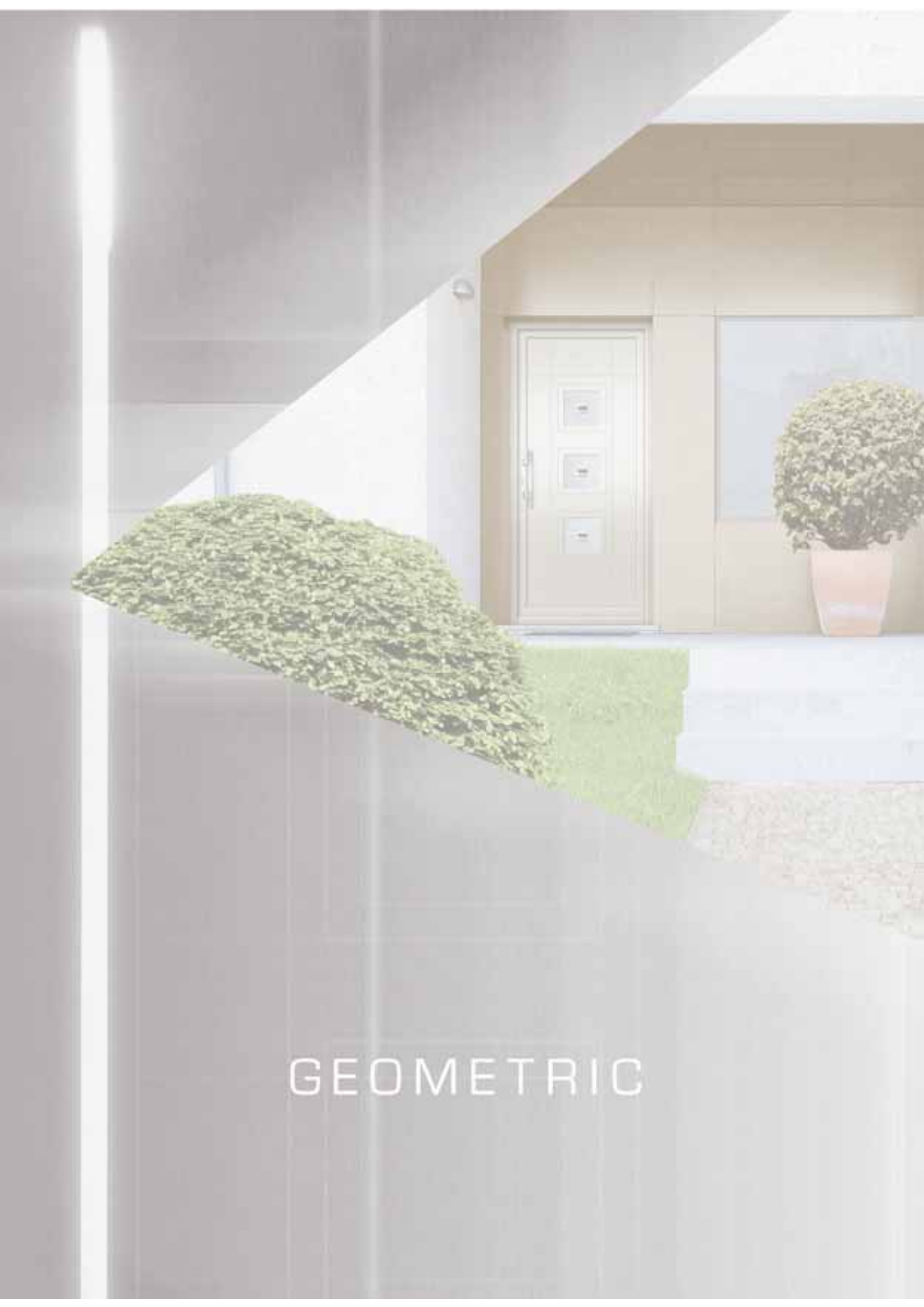
<p><b>PT</b> <b>COMPOSIÇÃO</b> Panel alumínio injetado com poliuretano</p> <p><b>ACABAMENTOS DISPONÍVEIS</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lacado <input checked="" type="checkbox"/> Anodizado <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>ESPESSURA DA CHAPA</b> 1.8 mm de espessura</p> <p><b>DENSIDADE POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSÕES</b> Standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm Outras: sob pedido</p>	<p><b>CORES</b> standard: ral 9110 outras: sob pedido</p> <p><b>VIDROS</b> Fosco, fosqueado, biselado ou fusing</p>
<p><b>FR</b> <b>COMPOSITION</b> Panneau en aluminium injecté avec du polyuréthane</p> <p><b>FINITIONS DISPONIBLES</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Laqué <input checked="" type="checkbox"/> Anodisé <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>EPAISSEUR DE LA TÔLE</b> 1.8 mm de espessura</p> <p><b>DENSITÉ DU POLYURETHANE</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm autres: sur demande</p>	<p><b>COULEURS</b> standard: ral 9110 autres: sur demande</p> <p><b>VITRAGES</b> Sablé, vitrail sablé, bisei ou fusing</p>
<p><b>DE</b> <b>ZUSAMMENSETZUNG</b> Aluminiumplatte Ausgefüllt mit Polyurethan</p> <p><b>LIEFERBAR IN</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lackiert <input checked="" type="checkbox"/> Eloxiert <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>DICKE DER PLATTE</b> 1.8 mm dicke</p> <p><b>DICHTE DES POLYURETHAN</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONEN</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm andere: Nur über Anfrage</p>	<p><b>RAL-FARBEN</b> standard: ral 9110 andere: Nur über Anfrage</p> <p><b>GLÄSER</b> Satinato, sandgestrahlt, bisei oder fusing</p>
<p><b>ES</b> <b>COMPOSICIÓN</b> Panel de aluminio inyectado con poliuretano</p> <p><b>ACABADOS DISPONIBLES</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lacados <input checked="" type="checkbox"/> Anodizado <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>ESPESOR DE LA CHAPA</b> 1.8 mm de espesor</p> <p><b>DENSIDAD DEL POLIURETANO</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONES</b> Estándar: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm otras: a petición</p>	<p><b>COLORES</b> Estándar: ral 9110 otras: a petición</p> <p><b>VIDRIOS</b> Fosco, vitral satinado, bisei o fusing</p>
<p><b>UK</b> <b>COMPOSITION</b> Aluminium panel injected with polyurethane</p> <p><b>AVAILABLE FINISHINGS</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lacquered <input checked="" type="checkbox"/> Anodized <input type="checkbox"/> Renolit</p>	<p><b>SHEET THICKNESS</b> 1.8 mm de espessura</p> <p><b>POLYURETHANE DENSITY</b> 120kg/m<sup>3</sup></p>	<p><b>DIMENSIONS</b> standard: 2000 x 800 x 24mm 2100 x 900 x 24mm others: upon request</p>	<p><b>COLORS</b> standard: ral 9110 others: upon request</p> <p><b>GLAZING</b> Sand or sand blasted glass, bisei or fusing glass</p>

PUXADOR / POUSSANT / GRIFFE / MANEJA / HANDLE



VITRAIS / VITRAILS / GLÄSER / VIDRIOS / GLAZING



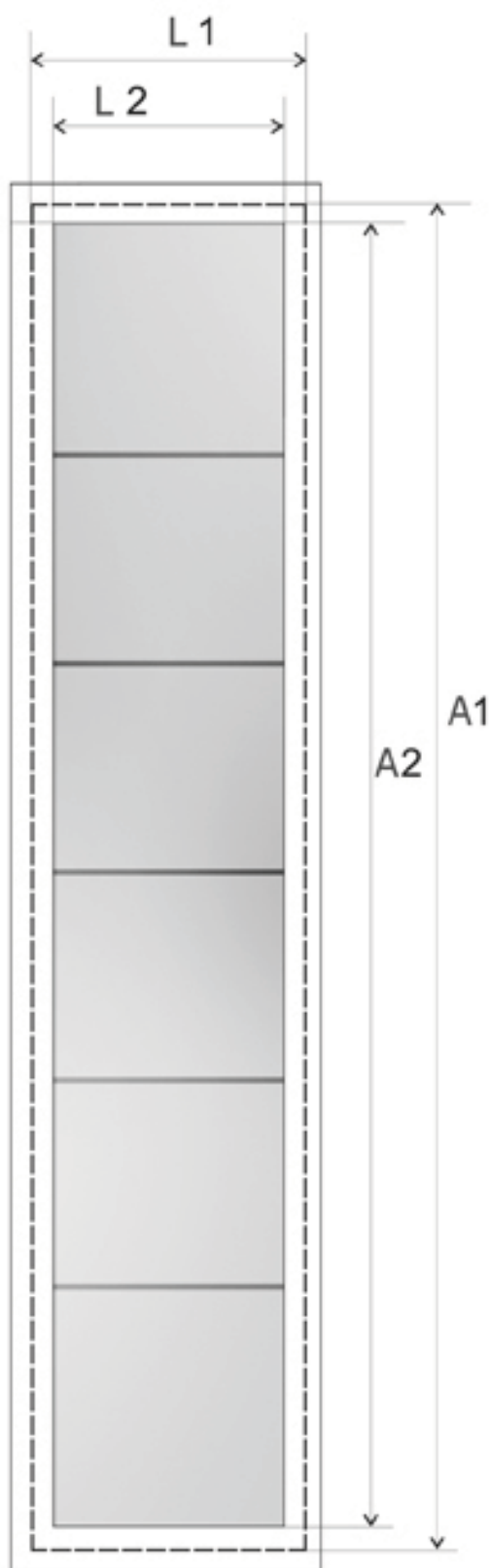


GEOMETRIC

ESQUEMA / SCHEMA / SKIZZE

Indicar dimensões

*Indiquer dimensions / Masse Angeben*  
*Indique las dimensiones / Indicate dimensions*



A1= \_\_\_\_\_

A2= \_\_\_\_\_

L1= \_\_\_\_\_

L2= \_\_\_\_\_

E= \_\_\_\_\_

Ref= \_\_\_\_\_

Cor= \_\_\_\_\_

**A1= Altura total do vidro**  
*/ Hauteur totale du vitrage / Gesamthöhe der Verglasung*  
*/ Altura total de los cristales / Total height of the glass*

**A2= Altura do vidro visível após colocação**  
*/ Hauteur du vitrage visible après le placement*  
*/ Sichtbare Glashöhe nach Montage*  
*/ Altura del cristal visible después de la colocación*  
*/ Visible glass height after placement*

**L1= Largura total do vidro**  
*/ Largeur totale du vitrage / Gesamtbreite der Verglasung*  
*/ Ancho total de los cristales / Glass total width*

**L2= Largura do vidro visível após colocação**  
*/ Largeur du vitrage visible après le placement*  
*/ Sichtbare Glasbreite nach Montage*  
*/ Ancho del cristal visible después de la colocación*  
*/ Visible glass width after placement*

**E = Espessura total do vidro**  
*/ Epaisseur totale du vitrage / Gesamtstärke der Verglasung*  
*/ Espesor total de los cristales / Total glass thickness*

nome  
*nom / name*

morada  
*adresse / address*

contactos  
*contacts / Kontakte*

Observações / Observations  
*Comentarios / Bemerkungen*

## Condições gerais de venda

As seguintes condições gerais de venda aplicam-se às transações efectuadas entre a empresa PORTA XXI (fornecedor) e o CLIENTE (comprador).

### 1. Confidencialidade:

Qualquer informação técnica, desenho ou suporte comercial transmitido pelo fornecedor, não poderá ser utilizada pelo cliente para vender produtos concorrentes. Deste modo, toda a informação transmitida pelo fornecedor para além de constituir propriedade do mesmo não pode ser apropriada ou utilizada pelo cliente para outros fins que não sejam os inerentes ao próprio fornecimento.

### 2. Fabricação:

O fornecedor reserva-se o direito de alterar os produtos bem como o seu processo de fabrico tendo em vista a melhoria do processo de fabrico e ou do produto.

### 3. Preços:

Os preços são os que constam nas tabelas de preços em cada momento em vigor.

3.1. O fornecedor reserva-se igualmente o direito de alterar as suas tabelas de preços, desde que avise o cliente dessas modificações com um prazo mínimo de 30 dias de antecedência.

3.2. Todo o produto que não conste na tabela de preços deverá ser orçamentado, tendo o orçamento apresentado a validade de 30 dias.

### 4. Encomendas:

Todas as encomendas feitas pelo cliente devem ser enviadas por escrito, não se atendendo qualquer modificação de encomenda ou cancelamento que não seja transmitido por escrito, sem prejuízo do previsto em 4.2.

4.1. Sempre que faltarem informações numa encomenda, o fornecedor contactará por escrito o cliente num prazo máximo de 48 horas.

4.2. As encomendas serão confirmadas pelo fornecedor para que o cliente seja informado da previsão de entrega e, após a recepção pelo cliente desta informação, este tem 48 horas para transmitir por escrito qualquer alteração ou cancelamento da encomenda. Uma vez ultrapassado esse prazo, não serão aceites pelo fornecedor qualquer pedido de alteração ou cancelamento que venha a ser transmitido pelo cliente.

### 5. Prazo de entrega:

Na confirmação da encomenda está indicada uma previsão de entrega. À data indicada é apenas uma previsão, não constituindo, assim um prazo definitivo de entrega, que poderá ser alterado pelo fornecedor, por causas a que seja alheio ou de força maior, podendo ainda fazer entregas parciais, que se justifiquem.

5.1. Na ausência de culpa grave do fornecedor a alteração do prazo previsto para a entrega não confere ao cliente o direito à anulação de encomenda, a recusa de pagamento, a compensações ou indemnizações, por eventuais prejuízos sofridos.

### 6. Entregas:

No acto da entrega do produto o cliente deverá proceder ao seu exame, pelo que toda a reclamação por danos de transporte do produto fornecido, totais ou parciais, deverá ser efectuada à entidade transportadora na hora da descarga e notificada ao fornecedor por escrito nas 48 horas seguintes à entrega.

6.1. Se o meio de transporte ou a forma de entrega forem determinados pelo cliente, será este, o único e absoluto responsável pelo transporte assim como todos os efeitos do mesmo, custos incluídos, que daí possam decorrer.

6.2. Se o cliente não confirmar por escrito qualquer tipo de reclamação dentro das 48 horas seguintes à entrega, entende-se que o fornecimento foi feito em total conformidade.

### 7. Garantia:

Os produtos da PORTA XXI têm um prazo de garantia de dois anos a contar da data de entrega dos produtos.

7.1. Perdem direito à garantia os produtos que:

- tenham sido cortados sem verificação prévia da sua conformidade e qualidade;
- tenham tido uma utilização incorreta por parte do cliente;
- tenham sido alterados;
- tenham sido montados incorrectamente; e
- não tenham sido limpos com os cuidados e produtos especificados pelo fornecedor.

7.2. Todas as reclamações serão examinadas pelo fornecedor que procederá à recolha dos produtos para análise.

7.3. Para que a análise possa ser realizada, o cliente deve devolver os produtos na embalagem de origem com a etiqueta de identificação e cópia da guia de remessa ou da factura.

7.4. Depois da análise, o fornecedor fará uma nota de crédito dos pontos que estão sob garantia ou fará uma reposição grátis dos mesmos.

7.5. As reclamações não conferem direito a qualquer indemnização por eventuais prejuízos daí decorrentes.

### 8. Pagamentos:

Para clientes que efectuem compras regulares, é estabelecido como forma de pagamento um cheque ou uma transferência bancária a 60 dias da data da factura. Para produtos ou compras especiais, a forma de pagamento deverá ser negociada.

8.1. Qualquer atraso em relação aos pagamentos superior às datas previamente acordadas, vencerá juros de mora, à taxa legal do juro comercial, sem prejuízo do previsto em 8.2. infra, e implicará o vencimento, nessa data, de todas as obrigações de pagamento pendentes e a recusa das entregas e ou processamento de novas encomendas.

8.2. Os produtos fornecidos são-nos com expressa reserva de propriedade até ao cumprimento de todas as obrigações e pagamentos devidos pelo comprador.

8.3. O direito de reserva de propriedade do vendedor não é prejudicado nem termina com a revenda da mercadoria, pelo que o comprador obriga-se a levar ao conhecimento de todos os terceiros para quem transfira a posse das mercadorias, a existência da reserva de propriedade.

8.4. Ficando, assim, o vendedor com direito de, por intermédio de qualquer seu representante ou agente, levantar imediatamente os produtos e deles se apropriar, estejam eles onde estiverem e em poder seja de quem for, sendo todas as despesas e encargos que o vendedor tiver de fazer e suportar para reaver os ditos produtos da responsabilidade do comprador.

8.5. O vendedor terá ainda e sempre o direito de ficar com todas as importâncias que houver recebido do comprador, não só a título de indemnização pelo incumprimento, como a título de indemnização pela utilização e depreciação do produto, sendo aquela, por si só, sempre de montante igual a 50% do preço total ajustado.

8.6. Só com o pagamento completo dos créditos do vendedor é que se extingue a reserva de propriedade, passando a propriedade plenamente para o comprador.

### 9. Outras condições:

Outras condições além destas só serão válidas quando aceites e confirmadas por escrito pelo fornecedor.

### 10. Tribunal competente:

Para qualquer litígio emergente dos fornecimentos ou que possa surgir na interpretação e execução das relações comerciais entre o fornecedor e o cliente é competente o foro da Comarca de Braga, com exclusão de qualquer outro.

## Conditions générales de vente

Les suivantes conditions générales de ventes s'appliquent aux transactions effectuées entre la société PORTA XXI (fournisseur) et le CLIENT (acheteur).

### 1. Confidentialité :

Toute information technique, dessin ou support commercial transmis par le fournisseur, ne pourra en aucun cas être utilisée par le client pour vendre des produits concurrents. Ainsi, toute information transmise par le fournisseur est non seulement totale propriété du fournisseur mais ne peut également pas être utilisée par le client pour un usage qui ne soit pas en relation avec le propre achat.

### 2. Fabrication :

Le fournisseur se réserve le droit de modifier ses produits ainsi que son procédé de fabrication en vue d'améliorer le procédé de fabrication ou le produit.

### 3. Prix :

Les prix en vigueur sont ceux qui figurent sur la liste de prix.

3.1. Le fournisseur se réserve également le droit de modifier ses listes de prix à partir du moment où il informe préalablement le client de ces modifications avec un délai minimum de 30 jours.

3.2. Les produits ne figurant pas sur la liste de prix doivent être demandés par écrit au fournisseur. Tous les devis présentés ont une validité de 30 jours.

### 4. Commandes :

Toutes les commandes doivent être envoyées par écrit, nous n'acceptons aucun changement de commande ou annulation que ne soit pas envoyé par écrit, sans préjudice pour le point 4.2.

4.1. Pour toute commande incomplète, le fournisseur s'engage à contacter le client dans un délai maximum de 48h.

4.2. Les commandes seront confirmées par le fournisseur pour que le client puisse être informé de la prévision de livraison. Après réception de cette information, le client a 48h pour transmettre par écrit quelque modification ou annulation de la commande. Une fois ce délai dépassé, le fournisseur n'acceptera aucune demande de modification ou annulation.

### 5. Délais de livraison :

Sur la confirmation de commande est indiquée une prévision de livraison. La date indiquée est une prévision et ne constitue en aucun cas un délai définitif de livraison. La prévision de livraison pourra donc être modifiée par le fournisseur en cas de force majeure. Le fournisseur pourra aussi faire des livraisons par elles si cela se justifie.

5.1. En absence de faute grave du fournisseur, la modification du délai de livraison ne confère pas au client le droit d'annuler, de refuser la commande, de demander des indemnités ou compensations pour d'éventuels préjudices soufferts.

### 6. Livraisons :

Lors de la livraison, le client doit procéder à la vérification du produit. Toute réclamation pour défauts, totaux ou partiels, de transport du produit fourni doit être faite au transporteur lors de la décharge et notifiée au fournisseur par écrit sous un délai maximum de 48h.

6.1. Si le client détermine lui-même le moyen de transport ou la procédure de livraison, celui-ci est le seul responsable du transport ainsi que de toutes les dépenses qui peuvent découler des éventuels dommages.

6.2. Si le client ne fait aucune réclamation par écrit sous 48h après la réception des produits, nous considérons que les produits ont été livrés en totale conformité.





## Conditions of sale

The following general conditions of sale apply to transactions between the company PORTA XXI (supplier) and Client (buyer).

### 1. Confidentiality

Any technical information, design or sales support sent by the supplier, can not be used by the client to sell competing products. All information given by the supplier in addition to being owned by the supplier can not be appropriated or used by the client for purposes other than those relating to the delivery itself.

### 2. Manufacture

The supplier reserves to itself the right to change products and their manufacturing process with a view to improving the manufacturing process and / or product.

### 3. Prices

Prices are established in price lists at any time in force.

3.1. The supplier reserves to itself also the right to change their price but should notify the client of these changes with a minimum of 30 days in advance.

3.2. Any product not included in the price list should be budgeted and the budget submitted valid for 30 days.

### 4. Orders

All orders made by the client must be submitted in writing. Changes and cancellations of orders are not accepted unless in writing, without prejudice to point 4.2.

4.1.

In the case of missing information in an order, the supplier will contact the customer in writing within 48 hours maximum.

4.2. Orders will be confirmed by the seller to the customer, given him the information of delivery date. Upon receipt of this information by the client, the client has 48 hours to transmit in writing any change or cancellation of the order. Once that deadline passed the supplier will not accept any modification or cancellation request by the client.

### 5. Deadline

In the confirmation of the order is given an estimate of delivery. The date is only forecast and therefore not a deadline for delivery. This period may be change by the supplier, for reasons that are unvisited or of force major; the supplier may also make partial deliveries of goods when are justified.

5.1. In the absence of gross negligence of the supplier, the modification of the delivery date do not provided the client the right line to the cancellation of orders, refusal to pay, the right of compensation or damages for any losses suffered.

### 6. Deliveries

At the time of delivery the customer should examine the product, so any complaint for damages arising from the transporting, total or partial, should be made to the contracting carrier at the time of discharge and the supplier notified in writing within 48 hours.

6.1. If the means of transport or means of delivery are determined by the customer, he will be the only and absolute responsible for transport and all it's effects, costs included, that may result.

6.2. If the customer does not confirm in writing any complaint within 48 hours after delivery it is understood that the provision of goods was made in full compliance.

## 7. Garantie :

Les produits de PORTA XXI ont une garantie de deux ans qui commence lors de la livraison.

7.1. Sont exclus de garantie les produits qui :

- ont été coupés sans vérification préalable de leur conformité et qualité ;
- ont été utilisés par le client d'une façon incorrecte ;
- ont été modifiés ; et
- n'ont pas été nettoyés avec les soins et produits spécifiés par le fournisseur.

7.2. Toutes les réclamations seront examinées par le fournisseur qui se chargera de la reprise des panneaux pour conséquence analyse.

7.3. Pour que l'analyse puisse être effectuée, le client doit nous retourner les produits dans leur emballage d'origine avec l'étiquette d'identification et une copie du bon de livraison ou de la facture.

7.4. Une fois l'analyse faite, le fournisseur fera une note de crédit des panneaux pris en garantie ou fera le remplacement des produits gratuitement.

7.5. Les réclamations ne confèrent pas le droit à des indemnités pour d'éventuels préjudices qui peuvent en découler.

## 8. Paiement :

Pour les clients qui effectuent des achats réguliers, il est établi comme forme de paiement un chèque ou un virement bancaire à 60 jours de la date de la facture. Pour des produits ou des achats spéciaux, le moyen de paiement devra être négocié.

8.1. Quelconque retard de paiement supérieur aux dates auparavant définies, portera des intérêts de retard au taux légal d'intérêt commercial du prévu en 8.2, ci-dessous. Cela impliquera également l'échéance, à cette date, de toutes les obligations de paiement et le refus de livraisons et de traitement de toute nouvelle commande.

8.2. Les produits sont fournis avec une totale réserve de propriété jusqu'à l'accomplissement de toutes les obligations et paiements en dette par le client.

8.3. Le droit de réserve de propriété du vendeur n'est pas lié ni perd sa validité avec la vente des produits par le client.

Le client doit donc informer toute personne à qui il transfère les produits de l'existence du droit de réserve du fournisseur.

8.4. Ainsi, le vendeur a le droit de, lui-même ou par l'intermédiaire de l'un de ses collaborateurs, reprendre immédiatement ses produits sans tenir compte de l'endroit ou de la personne avec qui les produits puissent se trouver. Toutes les dépenses et charges que le vendeur devra supporter pour la reprise de ses produits sont de l'entière responsabilité de l'acheteur.

8.5. Le vendeur aura également le droit de rester avec toutes les sommes qu'il aura reçues de l'acheteur, non seulement à titre d'indemnité pour manque de paiement mais aussi à titre d'indemnité pour utilisation et dévalorisation du produit, étant donné que cette dévalorisation représente toujours un montant égal à 50% du prix total ajusté.

8.6. La réserve de propriété ne se termine que quand l'acheteur a payé tous les crédits. Après avoir effectué tous les paiements, la réserve de propriété passe de plein droit à l'acheteur.

## 9. Autres conditions :

Toute autre condition qui ne soit pas mentionnée dans ces conditions générales de vente ne sera valable qu'après avoir été acceptée et confirmée par écrit par le fournisseur.

## 10. Tribunal compétent :

Pour tout litige dérivant des achats ou qui puisse surgir lors de l'interprétation et exécution des relations commerciales entre le fournisseur et le client, seul sera compétent le Tribunal d'Instance de Braga.

## 7. Guarantee

The products PORTA XXI have a warranty period of two years from the date of delivery.

7.1. Products are no longer granted if

- have been cut without prior verification of their compliance and quality;
- have had an improper use by the customer;
- have been changed;
- have been assembled incorrectly; and
- have not been cleaned with care and products specified by the supplier.

7.2. All complaints will be examined by the supplier and the supplier it's the responsible to collect the products for analysis.

7.3. In order to do the analysis, the customer must return the products in original packaging with the tag identification and a copy of the consignment note or invoice.

7.4. After the examination, if the conclusion says that the product was not provided in quality, the supplier must do a credit note for products that are under warranty or make a free replacement of them.

7.5. Complaints not confer the right to any compensation for losses that come from them.

## 8. Payments

For customers who purchase regular, is established the payment by check or bank transfer within 60 days of the invoice date. For products or special orders, the payment should be negotiated.

8.1. Any delay in payments higher than the dates previously agreed, will be charged interest at the statutory rate of commercial interest, without prejudice to point 8.2, and involves the payment on the same date for all outstanding payment and obligations of the client, and the refusal of supplies and / or processing of new orders.

8.2. The products are supplied with express reservation of ownership until completion of all obligations and payments due by the buyer.

8.3. The reservation of ownership from the seller is not affected nor ends with the resale of the goods, the buyer is obliged to bring to the attention of all third parties which are transferring possession of the goods, the existence of proprietary.

8.4. The seller is entitled to, through any representative or agent, get the products immediately and to take ownership of them, wherever they are in power and whatever the source, and all costs and expenses that the seller has to do and support to recover those goods it's buyer's responsibility.

8.5. The seller has always the right to keep all the sums it has received from the buyer, not only as compensation for failure, such as compensation for the use and depreciation of the product, and that alone, always in amount equal to 50% of the adjusted price.

8.6. Only with the full payment of the debts of the buyer it's extinguished the retention of title, from full ownership to the buyer.

## 9. Other conditions

Other than these conditions shall be valid only when accepted and confirmed in writing by the supplier.

## 10. Competent Court

Any dispute arising from the supply or which may arise in interpreting implementation of trade relations between suppliers and customers shall have the jurisdiction of the District of Braga, to the exclusion of any other.



# Beyond

ALUMINIUM PANELS MODERN LINE DESIGN

Parque Industrial de Adalfe  
Lote 9, 4710-571 Braga  
Portugal

geral@portaluxe.net  
www.portaluxe.net  
www.portaluxe.eu

Tel.: 00 351 253 670 242  
Fax: 00 351 253 628 357

